

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2008

Utgiven i Helsingfors den 19 november 2008

Nr 688—699

INNEHÅLL

| Nr | | Sidan |
|-----|--|-------|
| 688 | Lag om ändring av 33 och 35 a § i bilskattelagen | 2173 |
| 689 | Lag om ändring av 7 kap. 3 § och 8 kap. 3 § i kyrkolagen | 2175 |
| 690 | Lag om ändring av 7 § i lagen om likabehandling | 2176 |
| 691 | Statsrådets förordning om upphävande av förordningen om lönestatistiknämnden för skogsbranschen | 2177 |
| 692 | Statsrådets förordning om det nationella genomförandet av bestämmelserna i rambeslutet om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande och om tillämpning av rambeslutet | 2178 |
| 693 | Statsrådets förordning om ändring av 6 § i förordningen om verkställighet i Europeiska unionen av frysingsbeslut av egendom eller bevismaterial | 2179 |
| 694 | Statsrådets förordning om ändring av 3 § i statsrådets förordning om nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget för 2008 | 2180 |
| 695 | Statsrådets förordning om transportbidrag för mjölk år 2008 | 2181 |
| 696 | Statsrådets förordning om ändring av 6 § i statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2008 | 2183 |
| 697 | Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om nordligt stöd 2008 | 2184 |
| 698 | Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ersättningar för översvämningsskador och grunder för värdering | 2186 |
| 699 | Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa externa maximala inkomster enligt lagen om finansiering av renhushållning och naturnärings | 2187 |
| 699 | Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa externa maximala inkomster enligt lagen om finansiering av renhushållning och naturnärings (Översättning till samiska) | 2188 |

Nr 688

Lag

om ändring av 33 och 35 a § i bilskattelagen

Given i Helsingfors den 14 november 2008

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i bilskattelagen av den 29 december 1994 (1482/1994) 33 § 2 mom. och 35 a §, sådana de lyder, 33 § 2 mom. i lag 413/1997 och 35 a § i lagarna 1126/2005 och 1450/2006, som följer:

33 §

Om en person vistas på orter i två eller flera stater, ska som hans stadigvarande boplatssort betraktas den ort dit han av personliga orsaker återkommer regelbundet. Vid bedömningen av vad som är personliga orsaker kan även arbetets art och varaktighet samt

andra särskilda omständigheter beaktas. Personen behöver inte återkomma till den andra medlemsstaten om han vistas i Finland för att genomföra en uppgift av bestämd varaktighet. Genomförande av en uppgift av bestämd varaktighet påverkar inte tidsfristerna för skattefri användning av fordonet. Skattemyndigheten kan på de villkor den bestämmer för

RP 139/2008
FiUB 13/2008
RSv 99/2008

119—2008

högst ett år åt gången meddela ett beslut om i vilken stat personens bosättningsort ska anses vara belägen enligt framställda utredningar.

35 a §

Fordon som avses bli registrerade i Finland får användas i högst tre månader utan att skatt betalas, förutsatt att en anmälan om ibruktagande för fordonet har lämnats in till tullmyndigheten innan fordonet börjar användas i Finland. Den av tullen bestyrkta anmälan om ibruktagande ska finnas med i fordonet då det används.

Rätten att använda fordonet enligt 1 mom. upphör om en bilskattedeklaration för fordonet inte avges inom fem dagar från det att anmälan om ibruktagande lämnats in. Rätten att använda fordonet skattefritt upphör också på bilskattens förfallodag, eller den dag då beskattningen återkallas i enlighet med 43 §.

Helsingfors den 14 november 2008

Republikens President

TARJA HALONEN

Tidsfristen förlängs om bilbeskattningen inte har verkställts innan rätten enligt 1 mom. att använda fordonet upphör, om inte dröjsmålet beror på den skattskyldige.

Om den i 2 mom. avsedda deklarationen återtas eller beskattningen återkallas så som avses i 43 §, tas hos den skattskyldige utöver den avgift som föreskrivs i 43 § 2 mom. dessutom som bilskatt ut fem procent av den skatt som borde ha betalats för fordonet om beskattningen hade slutförts. Bilskatt som betalats med anledning av återkallande eller återtagande beaktas inte om fordonet anmäls för beskattning efter återkallandet eller återtagandet.

I fråga om användning av fordon i trafik tillämpas också vad som föreskrivs i fordonslagen och med stöd av den.

Denna lag träder i kraft den 1 december 2008.

Finansminister *Jyrki Katainen*

Nr 689

L a g**om ändring av 7 kap. 3 § och 8 kap. 3 § i kyrkolagen**

Given i Helsingfors den 14 november 2008

På förslag av kyrkomötet och i enlighet med riksdagens beslut
 ändras i kyrkolagen av den 26 november 1993 (1054/1993) 7 kap. 3 § 1 mom. och 8 kap.
 3 § 1 mom.,
 av dem 8 kap. 3 § 1 mom. sådant det lyder i lag 236/2006, som följer:

7 kap.

Allmänna stadganden

3 §

Valbarhet

Valbar till förtroendeuppdrag i församlingen är en för kristen övertygelse känd konfirmerad medlem av församlingen som har fyllt 18 år och som inte är omyndig. Vid församlingsval ska valbarhetsåldern ha uppnåtts senast den första valdagen och vid övriga val senast den dag då valet förrättas.

8 kap.

Kyrkoherdeval och församlingsval

3 §

Rösträtt

Vid församlingsval har alla de medlemmar av kyrkan som senast den första valdagen har fyllt 16 år och vid kyrkoherdeval de medlemmar som senast den första valdagen har fyllt 18 år lika rösträtt.

 Denna lag träder i kraft den 1 januari 2009.

Denna lag tillämpas på församlingsval vid vilka den första valdagen infaller tidigast tre månader efter det att lagen har trätt i kraft.

Helsingfors den 14 november 2008

Republikens President**TARJA HALONEN**Undervisningsminister *Sari Sarkomaa*

Nr 690

L a g

om ändring av 7 § i lagen om likabehandling

Given i Helsingfors den 14 november 2008

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 20 januari 2004 om likabehandling (21/2004) rubriken för 7 § och 7 §
1 mom. som följer:

7 §

Legitima grunder för särbehandling

Som diskriminering enligt denna lag anses inte

1) förfaranden i enlighet med en likabehandlingsplan som går ut på att syftet med denna lag ska uppnås i praktiken,

2) till sitt syfte legitim och proportionerlig särbehandling som föranleds av ett verkligt och avgörande krav som gäller arbetsuppgifternas art och deras utförande,

3) särbehandling på grund av ålder, om särbehandlingen har ett objektiva och befogat syfte som gäller sysselsättningspolitik eller arbetsmarknad eller yrkesutbildning eller något annat därmed jämförbart, legitimt syfte eller när särbehandlingen beror på åldersgränser som fastställts som en förutsättning för att erhålla pensions- eller invaliditetsförmåner i socialskyddssystemen.

Denna lag träder i kraft den 1 december 2008.

Helsingfors den 14 november 2008

Republikens President

TARJA HALONEN

Arbetsminister *Tarja Cronberg*

Nr 691

Statsrådets förordning
om upphävande av förordningen om lönestatistiknämnden för skogsbranschen

Given i Helsingfors den 6 november 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, föreskrivs:

1 §

Genom denna förordning upphävs förordningen av den 10 januari 1992 om lönestatistiknämnden för skogsbranschen (16/1992) jämte ändringar.

2 §

Denna förordning träder i kraft den 1 december 2008.

Helsingfors den 6 november 2008

Social- och hälsovårdsminister *Liisa Hyssälä*

Äldre regeringssekreterare Antti Posio

Nr 692

Statsrådets förordning

om det nationella genomförandet av bestämmelserna i rambeslutet om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande och om tillämpning av rambeslutet

Given i Helsingfors den 13 november 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från justitieministeriet, föreskrivs med stöd av 17 § i lagen av den 11 april 2008 om det nationella genomförandet av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i rambeslutet om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande och om tillämpning av rambeslutet (222/2008):

1 §

De bestämmelser som inte hör till området för lagstiftningen i rambeslutet 2006/783/RIF om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande ska iaktas som förordning.

i rambeslutet har tillämpats i Finland och lämna ministeriet en sammanfattning av skälen till sådana beslut om att inte erkänna beslut om förverkande som avses i punkten. Justitieministeriet vidarebefordrar uppgifterna till Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission.

2 §

Rättsregistercentralen ska före utgången av januari månad varje år underrätta justitieministeriet om antalet fall där artikel 17 punkt b

3 §

Denna förordning träder i kraft den 24 november 2008.

Helsingfors den 13 november 2008

Justitieminister *Tuija Brax*

Lagstiftningsråd *Kirsi Pulkkinen*

RP 47/2007
LaUB 3/2008
RSv 7/2008

Rådets rambeslut 2006/783/RIF; EUT nr L 328, 24.11.2006, s. 59

Nr 693

Statsrådets förordning**om ändring av 6 § i förordningen om verkställighet i Europeiska unionen av frysningsbeslut av egendom eller bevismaterial**

Given i Helsingfors den 13 november 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från justitieministeriet, *ändras* i förordningen av den 20 oktober 2005 om verkställighet i Europeiska unionen av frysningsbeslut av egendom eller bevismaterial (836/2005) 6 § 3 mom. som följer:

6 §

Då begäran om frysning görs för att säkra verkställigheten av en förverkandepåföljd, är rättsregistercentralen behörig myndighet för att framställa en begäran om rättslig hjälp som avses i 2 mom. i det fall att begäran om rättslig hjälp ska översändas till Sverige eller Danmark eller när man tillämpar förfarandet enligt lagen om det nationella genomförandet

av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i rambeslutet om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande och om tillämpning av rambeslutet (222/2008). I andra fall är justitieministeriet behörig myndighet.

Denna förordning träder i kraft den 24 november 2008.

Helsingfors den 13 november 2008

Justitieminister *Tuija Brax*Lagstiftningsråd *Kirsi Pulkkinen*RP 47/2007
LaUB 3/2008
RSv 7/2008

Rådets rambeslut 2006/783/RIF; EUT nr L 328, 24.11.2006, s. 59

Nr 694

Statsrådets förordning

om ändring av 3 § i statsrådets förordning om nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget för 2008

Given i Helsingfors den 13 november 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 31 januari 2008 om nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget för 2008 (66/2008) 3 § 2 mom., som följer:

3 §

Grunderna för beviljande av LFA-stödets tilläggsdel

givna andelen av det belopp av LFA-stödets tilläggsdel som i övrigt beviljas. Stödkoefficienten är 0,973.

— — — — —
LFA-stödets tilläggsdel kan beviljas högst för den med hjälp av stödkoefficienten an-

— — — — —
Denna förordning träder i kraft den 19 november 2008.

Helsingfors den 13 november 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Juha Vanhatalo

Nr 695

Statsrådets förordning
om transportbidrag för mjölk år 2008

Given i Helsingfors den 13 november 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 7 § 1 mom. och 15 § 3 mom. i lagen av den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001):

1 §

Tillämpningsområde

Som nordligt stöd enligt 6 § 2 punkten i lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001) kan mejerier beviljas transportbidrag för mjölk år 2008 så som bestäms i denna förordning.

Med *mjölk* avses i denna förordning helmjölk som insamlats hos producenterna.

2 §

Transportbidrag för mjölk

Mejerier kan år 2008 beviljas transportbidrag för mjölk som år 2007 insamlats från följande stödområden som omfattas av nordligt stöd till högst följande belopp i euro per tusen liter:

Stödområde

| | |
|---------------|-------|
| C2 norr | 11,36 |
| C3:P2 | 14,36 |
| C3:P3 | 8,28 |
| C3:P4 | 5,92 |
| C4:P4 | 9,05 |
| C4:P5 | 44,80 |

Till de områden som omfattas av transportbidrag för mjölk och som avses i 1 mom. hör följande kommuner:

C2 norr

Paltamo, Ristijärvi, Sotkamo, Vaala och Kajana

C3:P2

Hyrnsalmi, Keminmaa, i Ii kommuns område före detta Kuivaniemi kommun, Simo, Tervola och Yli-Ii samt Kuhmo och Torneå stad

C3:P3

Kemijärvi, Pello, Pudasjärvi, Puolanka, Ranua, Suomussalmi, Taivalkoski och Övertorneå samt Rovaniemi

C3:P4

Kuusamo och Posio

C4:P4

Kittilä, Kolari, Pelkosenniemi, Salla, Savukoski och Sodankylä

C4:P5

Enare, Enontekis, Muonio och Utsjoki samt i Kittilä kommun de lägenheter som hör till mjölkproduktionsstödsområdet C4/P5.

Från det bidrag som fastställs med stöd av 1 mom. dras det transportbidrag av som har betalats eller ska betalas till bidragstagaren.

Ansökan ska upprättas enligt Landsbyggsverkets föreskrifter.

3 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 19 november 2008.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 13 november 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Juha Vanhatalo

Nr 696

Statsrådets förordning**om ändring av 6 § i statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2008**

Given i Helsingfors den 13 november 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 31 januari 2008 om nationellt stöd till södra Finland 2008 (63/2008) 6 § 3 mom. som följer:

| 6 § | | Svin | |
|---|-----|---|-----|
| <i>Stöd som beviljas per djurenhet</i> | | Suggor och galtar | 174 |
| ----- | | Slaktsvin och unga avelssvin | 174 |
| Stöd per djurenhet beviljas till högst följande belopp: | | Hönor, inklusive moderhönor | 172 |
| Stödregionerna A och B euro/djurenhet | | Köttfjäderfän | |
| Dikor och dikokvigor | 73 | Broilrar och moderdjur av köttfjäderfän | 157 |
| Tjurar och stutar | 187 | Övriga köttfjäderfän | 157 |
| Tackor | 184 | ----- | |
| Hongetter | 184 | Denna förordning träder i kraft den 19 november 2008. | |
| Hästar | 187 | | |

Helsingfors den 13 november 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Juha Vanhatalo

Stödregioner/stöd i euro

| | C1 | C2 | C2p *) | C3 P1, P2 | C3 P3, P4 | C4 P4 | C4 P5 |
|---|-----|-----|-----------|--------------|--------------|----------|----------|
| Dikor och dikokvigor | 295 | 295 | 371 | 446 | 446 | 631 | 631 |
| Tjurar och stutar | 414 | 422 | 498 | 574 | 574 | 759 | 759 |
| Tackor | 390 | 398 | 474 | 935 | 1049 | 1225 | 1225 |
| Hongetter | 317 | 325 | 342 | 624 | 670 | 684 | 793 |
| Hästar | 383 | 383 | 420 | 383 | 383 | 420 | 420 |
| Svin | | | | | | | |
| Suggor och galtar | 288 | 250 | 293 | 293 | 293 | 293 | 293 |
| Slaktsvin och unga avelssvin | 288 | 250 | 293 | 293 | 293 | 293 | 293 |
| Hönor, inklusive moderhönor | 280 | 243 | 293 | 360 | 360 | 360 | 360 |
| Köttfjäderfän | | | | | | | |
| Broilrar och moderdjur av köttfjäderfän | 234 | 208 | 263 | 263 | 263 | 263 | 263 |
| Övriga köttfjäderfän | 234 | 208 | 263 | 263 | 263 | 263 | 263 |

*) C2p = C2 norr och skärgården

Stödregioner/stödenhetskoefficient

| | C1 | C2 | C2p *) | C3 P1,P2 | C3 P3,P4 | C4 P4 | C4 P5 |
|---|------|------|-----------|-------------|-------------|----------|----------|
| Dikor och dikokvigor | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 |
| Tjurar och stutar | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 |
| Tackor | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 0,71 | 0,71 | 0,78 | 0,78 |
| Hongetter | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 0,71 | 0,71 | 0,78 | 0,78 |
| Hästar | 0,73 | 0,73 | 0,59 | 0,73 | 0,73 | 0,63 | 0,63 |
| Svin | | | | | | | |
| Suggor och galtar | 0,73 | 0,85 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 |
| Slaktsvin och unga avelssvin | 0,73 | 0,85 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 |
| Hönor, inklusive moderhönor | 0,73 | 0,85 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 |
| Köttfjäderfän | | | | | | | |
| Broilrar och moderdjur av köttfjäderfän | 0,73 | 0,85 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 |
| Övriga köttfjäderfän | 0,73 | 0,85 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 |

*) C2p = C2 norr och skärgården

Denna förordning träder i kraft den 19 november 2008.

Helsingfors den 13 november 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Juha Vanhatalo

Nr 698

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om ersättningar för översvämningsskador och grunder för värdering**

Given i Helsingfors den 13 november 2008

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 5 § och 4 § 2 mom. i lagen av den 18 mars 1983 om ersättande av skador som förorsakats av exceptionella översvämningar (284/1983), av dem 4 § 2 mom. sådant det lyder i lag 92/1995 och 5 § sådan den lyder i lag 433/2007:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning föreskrivs om de andelar av beloppen och kostnaderna av skadorna som ska ersättas enligt lagen om ersättande av skador som förorsakats av exceptionella översvämningar (284/1983), nedan *översvämningsskadelagen*, samt om vissa grunder för värdering av skador som har orsakats av exceptionella översvämningar.

2 §

Ersättningsprocent

För skador som har förorsakats trädgårdsprodukter, bärgad skörd och trädbestånd ersätts högst 60 procent av skadorna enligt ersättningsgrunderna i översvämningsskadelagen. För skador som har förorsakats andra i översvämningsskadelagen avsedda skadeobjekts ersätts högst 80 procent.

3 §

Grunder för värdering

Vid ersättande av sökandens eget arbete samt användningen av utomstående arbetskraft jämställd med eget arbete används en timersättning om 10 euro. Vid ersättande av arbete som utförts med traktor eller därmed jämförbar maskin som innehas av sökanden används dessutom en timersättning om 20 euro. Det ska föras bok över antalet arbetstimmar.

Skador på odling som orsakats av översvämning ska bedömas genom att i tillämpliga delar iaktta de priser per enhet som fastställs enligt 6 § i lagen om ersättande av skördeskador (1214/2000) och bestämmelser om normskördar som fastställs enligt 7 §.

4 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 19 november 2008.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 13 november 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Juha Vanhatalo

Nr 699

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa externa maximala inkomster enligt lagen om finansiering av renhushållning och
naturnäringar

Utfärdat i Helsingfors den 6 november 2008

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar att de externa maximala inkomsterna enligt 5 § i lagen om finansiering av renhushållning och naturnäringar (45/2000) och 6 § i statsrådets förordning om finansieringsstöd för renhushållning och naturnäringar (175/2001) är 33 050 euro och de externa maximala inkom-

sterna i anslutning till bostadsfinansiering enligt 21 § i den nämnda förordningen är 34 700 euro om det är fråga om en enda sökande och 44 150 euro om sökandena är makar. De ovan nämnda övre inkomstgränserna tillämpas från och med den 31 oktober 2008.

Helsingfors den 6 november 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Konsultativ tjänsteman Sirpa Karjalainen

Nr 699

Eana- ja meahccedoalloministeriija almmuhus**boazodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága mieldásaš dihto olggobeale alimusdietnasiin**

Addojuvvon Helssegis skábmamánu 6. beaivve 2008

Eana- ja meahccedoalloministeriija almuha ahte boazodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága (45/2000) 5 §:s ja boazodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlágas addojuvvon stáhtaráđi ásahusa (175/2001) 6 §:s oaivvilduvvon olggobeale alimusdienasin lea 33 050 euro ja 21 §:s oaivviduvvon visteruh-

tadeapmái guoskevaš olggobeale alimusdienasin 34 700 euro, jos doarjaga ohccit leat okta, ja 44 150 euro, jos doarjaga ohccin leaba náittosguimmežat. Máinnašuvvon alimusdienasrájit heivehuvvojit golgotmánu 31. beaivvi 2008 rájes.

Helssegis skábmamánu 6. beaivve 2008

Eana- ja meahccedoalloministtar *Sirkka-Liisa Anttila*

Ráđđádalli virgeolmmoš Sirpa Karjalainen

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 688—699, 2 ark